

Distr.: Limited
4 November 2013
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والستون

اللجنة الخامسة

البند ١٣١ من جدول الأعمال

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة

وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

مشروع قرار مقدم من رئيس اللجنة عقب مشاورات غير رسمية

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٢١٢/٥٢ بـ المؤرخ ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨ ومقرها

٥٧٣/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢،

وإذ تشير أيضاً إلى قراراتها ٢٣٥/٦٧ ألف المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر

٢٠١٢ و ٢٣٥/٦٧ بـ المؤرخ ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠١٣،

وقد نظرت، فيما يخص الفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، في

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات وآرائه بشأن مراجعة

الحسابات لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي^(١) وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية^(٢)

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثامنة والستون، الملحق رقم ٥ ألف والتصويب (A/68/5/Add.1)

و Corr.1.

(٢) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥ نون والتصويب (A/68/5/Add.14) و Corr.1.



الرجاء إعادة استعمال الورق



ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة^(٣) ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى^(٤) وصناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين^(٥) وصندوق الأمم المتحدة للسكان^(٦) ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع^(٧) وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة)^(٨) ومذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن تنفيذ توصياته المتعلقة بفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١^(٩) وتقرير الأمين العام عن تنفيذ مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقاريره عن صناديق الأمم المتحدة وبرامجها للفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢^(١٠) وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(١١)،

١ - **تقبل** التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات وآراءه بشأن مراجعة حسابات المنظمات المذكورة أعلاه^(١٢)؛

٢ - **توافق** على التوصيات والاستنتاجات الواردة في تقارير مجلس مراجعي الحسابات؛

٣ - **تؤيد** الملاحظات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(١٣)؛

٤ - **تؤكد مجدداً** أن مجلس مراجعي الحسابات مستقل تماماً وأنه المسؤول الوحيد عن مراجعة الحسابات؛

٥ - **تشثني** على مجلس مراجعي الحسابات للجودة العالية للتقارير التي قدمها وشكلها المبسط؛

(٣) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥ بـ (A/68/5/Add.2).

(٤) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥ جيم (A/68/5/Add.3).

(٥) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥ هاء (A/68/5/Add.5).

(٦) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥ زاي والتصويب (A/68/5/Add.7) و Corr.1.

(٧) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥ ياء والتصويب (A/68/5/Add.10) و Corr.1.

(٨) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥ ميم والتصويب (A/68/5/Add.13) و Corr.1.

(٩) A/68/163.

(١٠) A/68/350.

(١١) A/68/381.

٦ - **تخطيط علمياً** بتقرير الأمين العام عن تنفيذ مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقاريره عن صناديق الأمم المتحدة وبرامجها للفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢^(١٠)؛

٧ - **ترحب** بالتقدم الذي أحرزته الكيانات الثمانية الإضافية المراجعة حساباتها في تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، وتطلب في هذا الصدد إلى الأمين العام، بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، تيسير تعميم الدروس وأفضل الممارسات المستخلصة من هذا التنفيذ على الكيانات الأخرى التي لا يزال تنفيذ تلك المعايير فيها جارياً؛

٨ - **تطلب** إلى الأمين العام، بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، أن يدعو رؤساء الكيانات إلى مواصلة التصدي للتحديات الأساسية المتعلقة بتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية، بما فيها تلك المتعلقة بجزء الأصول؛

٩ - **تؤكد** أن التنفيذ الكامل للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام أداة لسن ممارسات أفضل في مجالي المحاسبة والإدارة المالية، وتطلب إلى الأمين العام، بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، أن يشجع رؤساء الكيانات على ضمان وضع الترتيبات اللازمة لتحقيق أقصى قدر من المنافع من تنفيذ تلك المعايير ويقدم إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والستين تقريراً عن ذلك في سياق التقرير المرحلي المتعلق بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛

١٠ - **تلاحظ** أن مجلس مراجعي الحسابات سيصدر كل سنة، في سياق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، تقريراً موحداً يتضمن موجزاً مقتضباً للنتائج والاستنتاجات الرئيسية وحالة تنفيذ التوصيات؛

١١ - **تكرر** ضرورة تعزيز التدابير الإدارية والمؤسسية للتصدي للأسباب الجذرية للمشاكل المتكررة وتقليص المدة التي تظل فيها توصيات المجلس السابقة دون تنفيذ إلى الحد الأدنى؛

١٢ - **تطلب** إلى الأمين العام، بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، أن يدعو الرؤساء التنفيذيين لصناديق الأمم المتحدة وبرامجها للنظر، إن لم يكونوا قد فعلوا ذلك بعد، في إمكانية إنشاء نظم متابعة على الإنترنت في ضوء الدروس المستخلصة وأفضل الممارسات من أجل تتبع توصيات مجلس مراجعي الحسابات، بما في ذلك ما يستجد من معلومات عن حالة قبولها وتنفيذها والآثار المترتبة عليها؛

١٣ - **تكرر طلبها** إلى الأمين العام والرؤساء التنفيذيين لصناديق الأمم المتحدة وبرامجها كفالة التعجيل بتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذات الصلة بالموضوع بالكامل في الوقت المناسب ومواصلة مساءلة مديري البرامج فيما يتعلق بعدم تنفيذ التوصيات والتصدي بفعالية للأسباب الجذرية للمشاكل التي أبرزها المجلس؛

١٤ - **تكرر طلبها** إلى الأمين العام أن يقدم في تقاريره عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات تفسيراً وافياً لحالات التأخير في تنفيذ توصيات المجلس، ولا سيما التوصيات التي صدرت قبل عامين أو أكثر ولم تنفذ بعد بالكامل؛

١٥ - **تكرر طلبها أيضاً** إلى الأمين العام أن يحدد في التقارير المقبلة الإطار الزمني المتوقع لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات وأولويات تنفيذها وتسمية الموظفين الذين سيتولون مسؤولية تنفيذها؛

١٦ - **تشير** إلى الفقرتين ٧ و ٨ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، وتلاحظ بقلق بالغ تكرار مخاطر شاملة وعامة حدّدها مجلس مراجعي الحسابات، وتطلب في هذا الصدد إلى الأمين العام، بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، أن يدعو رؤساء كيانات الأمم المتحدة إلى اتخاذ إجراءات تصحيحية بشأن القضايا المشتركة بين عدة قطاعات لكي ينفذوا، على سبيل الأولوية، جميع التوصيات الصادرة عن كل من مجلس مراجعي الحسابات واللجنة الاستشارية في هذا الشأن؛

١٧ - **تطلب** إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية أن تطلب من المجلس مواصلة تناول هذه القضايا المشتركة بين الكيانات في تقاريره المقبلة؛

١٨ - **تشير** إلى الفقرة ٢٥ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(١)، وتطلب إلى الأمين العام، بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، أن يدعو رئيس منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) إلى تعزيز الرقابة على تنفيذ اتفاق التعاون المبرم بين اليونيسيف واللجان الوطنية والنظر في الحاجة إلى مراجعة هذا الاتفاق، حسب الاقتضاء؛

١٩ - **تشير أيضاً** إلى الفقرة ٢٩ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، وترحب بالجهود التي تبذلها وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى لزيادة قاعدة الجهات المانحة لها وتوسيع نطاقها، وتؤيد في هذا الصدد بذل جهود إضافية لضمان الحفاظ على الصحة المالية للوكالة دونما انقطاع.